

韓国語 : 이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語 : Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ねん がつごう  
2019年8月号

にほんごばん  
やさしい日本語版

だい ごと  
第115号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)  
**ちばし ちば**

発行 : 公益財団法人千葉市国際交流協会 編集 : THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL : 043-245-5750 FAX : 043-245-5751

ホームページ : <http://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック : <http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は下の URL または右の QR コードより  
ダウンロードすることができます。

<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



### 千葉市からのお知らせ

現況届の提出は8月30日(金)までに!

#### 児童扶養手当

児童扶養手当を支給されている人や所得制限などで支給が止まっている人は8月30日(金)までに住んでいる区の保健福祉センター-子ども家庭課へ現況届を提出してください。提出しないと8月分以降の手当がもらえません。

はじめて支給を受ける人は次のことを確認して



住んでいる区の「保健福祉センター-子ども家庭課」で手続きをしてください。

#### ★支給対象

18歳までの児童・19歳以下で一定の障害を持つ児童を育てている次の人

- ①父または母
- ②父母にかわって育てている人

#### ★受給条件

子どもが次のどれかにあてはまること

- ①父母が離婚している
- ②父または母が死亡している
- ③母が未婚であるなど

#### ★所得制限

2018年中の所得が所得制限の限度額より少ない場合に支給します。(金額は所得によって変わります。)

くわしいことは質問してください。

質問 : 子育て支援課 ☎245-5179

更新手続きは8月30日(金)までに!

#### ひとり親家庭の医療費助成

ひとり親家庭(母子・父子家庭)などの人の医療費を助成しています。現在助成を受けている人には7月終わりに「更新申請書」を郵便で送りました。必要書類と一緒に8月30日(金)までに提出してください。申請がない場合には支給できません。新しく助成を受けたい人は住んでいる区の「保健福祉センター-子ども家庭課」へ質問してください。

質問・申請 : 子育て支援課 ☎245-5179

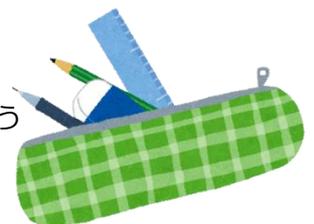
#### 就学援助制度

子どもが学校で使う道具を買う費用や給食費などを市が援助します。

#### ★対象

子どもが千葉市立の小学校・中学校に通っていて次のどれかにあてはまる人

- ①市民税を払わなくてもいい人
- ②生活保護を止められた人
- ③国民年金保険料または国民健康保険料を払わなくてもいい人・少なくとも払っている人



- ④児童扶養手当をもらっている人
- ⑤生活に必要なお金に困っている 特別な理由がある人

★申込：子どもが通っている学校に相談し 申請書 をもらってください。申請書に必要なことを書いて 学校へ出してください。

申請書は **千葉市 就業援助**からも印刷できます  
 質問：小・中学校または学事課 ☎245-5928

### 特別な支援が必要な 子どもの就学説明会

対象：4月に入学する予定の 子どもの保護者。

- ①言葉などが 他の子より 遅い
- ②友だちと うまく遊べない
- ③学校で 特別な手助けが 必要

このような子どもの保護者に 小学校に入るための 説明会をします。直接 会場に来てくださいます。

日時：9月10日(火) 10:00~12:00 (受付は 9:30 から)

会場：養護教育センター(美浜区高浜3)

質問：養護教育センター ☎277-1199

### ペットボトルの排出ルールを

守りましょう！

ペットボトルの 正しい捨て方

★ふた ラベル シール テープ などは はがす

★かんたんに 洗う

★つぶして ペットボトル用の ネットにいれる  
 ペットボトル用のネットには ほかの物を いれないでください。

質問：収集業務課 ☎245-5246



### 交通事故から 身を守るために

夏休みになると 車で旅行する人がふえます。子どもたちも 家の外で遊ぶ時間が あります。子どもの飛び出しには 注意してください。交通事故をおこさないように決まりを守ってください。

★車を運転する人は

- ①横断歩道に 近づいたら 安全確認をする
- ②道路を わたる人がいないか 確かめる
- ③運転しながら スマートフォンを 使わない

★自転車に乗る人は

- ①道路の決められた 場所を走る
- ②大人も子どもも ヘルメットをかぶる
- ③事故の時のために 保険にはいる

★歩行者は

- ①信号を守る
- ②道路を わたるときは 左右をよく見る
- ③道路へ急にとびださない 斜めにわたらない
- ④暗くても 遠くからでも よくわかる服を着る

質問：地域安全課 ☎245-5148



### 児童虐待を防ごう！あなたの声で助かるいのち

子育てをしている間は 知らないうちに 悩みを抱え込み 虐待をしてしまうことがあります。虐待から子どもを守るためには 近くに住んでいる人たちの 気づきや声掛けが大切です。

「虐待かな？」と思ったら

相談してください。

相談や連絡をした人の秘密は

守られます。

相談・質問：児童相談所 ☎277-8880



### 行って みましょう

千葉の親子三代 夏祭り

第44回千葉の 親子三代夏祭りが 開かれます。

家族や友達と 楽しめる催しが たくさんあります。ぜひ見に来て ください。

日時：前夜祭 8月17日(土) 11:00~20:00

本祭り 8月18日(日) 13:00~20:15

会場：中央公園の周り

なお、本祭りの日には

会場周辺で 交通の規制を

行います。

★本祭りの 主な催し

- ① 武者行列・パレード 13:30~14:30
- ② よさこい鳴子踊り 14:30~15:30
- 17:00~18:15
- ③みこし・山車 15:30~18:00

★「親子三代 千葉おどり」

18:40 から 20:00 まで太鼓に



合わせて踊ります。  
だれでも参加できます。  
申込は必要ありません。  
ぜひ来て ください。



\*雨や風が強いときは中止します。  
質問：千葉市を美しくする会事務局  
(市民自治推進課内) ☎245-5138  
親子三代千葉おどりについては  
千葉市国際交流協会へ ☎245-5750

**8月25日(日)開催**  
**九都県市合同防災訓練 千葉市会場**

市民による 初期の消火訓練・  
消防ヘリコプターによる 救出・  
救護訓練などを行います。  
炊き出しの試食・地震体験  
ができる 起震車・消防車の  
展示・子ども用消防服の試着  
などができる 展示・体験のコーナーもあります。  
楽しみながら 防災について学べます。  
日時：8月25日(日) 9:30~11:30



(展示・体験コーナーは 9:00~12:00)  
会場：市役所  
(駐車場は 使用できないので バスや  
モノレールなどを 利用してください)。

質問：防災対策課 ☎245-5113  
外国人の申込：千葉市国際交流協会  
☎245-5750



地方卸売市場 生マグロ解体実演即売会  
新鮮な生マグロを 目の前で 切って売ります。  
整理券がないと 買えません。

日時：8月24日(土) 9:30 から  
(8:30 から整理券を 渡します)

場所：地方卸売市場 水産棟セリ場  
(美浜区高浜2)



地方卸売市場・市民感謝デー

日時：8月24日(土)  
8:00~12:00 ごろまで  
(魚・貝などは 10:30 ごろまで)

内容：新鮮な魚など 食料品の買い物や 食事が  
楽しめます。

注意：ペットをつれてこないで ください。  
質問：地方卸売市場 ☎248-3200

**夏休み工場見学会**

日時：8月19日(月) 10:00~12:00  
20日(火) 10:00~12:00・13:15~15:15  
21日(水) 13:15~15:15  
23日(金) 10:00~12:00・13:15~15:15

場所：JFE スチール(株)東日本製鉄所  
見学センター(中央区川崎町1)

対象：小学生以上(小学生は保護者と  
一緒に来てください)

定員：どの回も 早い人から 30人  
(電話で申込みが必要)

申込・質問：JFE スチール(株)東日本製鉄所  
見学センター ☎262-2205

**消防署音楽隊 夏休みファミリーコンサート**

日時：8月28日(水) 11:00~12:00

場所：生涯学習センター

内容：ひまわりの約束・  
ミッキーマウスマーチなど



定員：早い人から 300人 (電話で申込みが必要)

申込・質問：生涯学習センター ☎245-4894

**生涯学習センターの催し**

①木曜名画座「美しい夏キリシマ」  
日時：8月22日(木) 10:00~12:00  
14:00~16:00

定員：各回 早い人から 300人

②夏休み子ども上映会  
「大決戦! 超ウルトラ8兄弟」  
日時：8月25日(日) 10:00~11:40  
定員：早い人から 300人



受付：①・②ともに当日 直接会場  
開始時間の30分前から

質問：生涯学習センター ☎207-5820

**子育てママのおしゃべりタイム**

子育て中の保護者が 子どもと

一緒に公民館を利用できます。

ぜひ 参加してください。



時間は10:00~12:00です。

時間中の出入りは自由です。

当日 直接会場へ来てください。

★花見川区 8月28日(水) 幕張公民館

質問：幕張公民館 ☎273-7522

★稲毛区 8月23日(金) 緑が丘公民館

質問：小中台公民館 ☎251-6616

★若葉区 8月22日(木) みつわ台公民館

質問：千城台公民館 ☎237-1400

## 健康・相談

8月は食中毒予防強調月間

**食中毒にご注意ください!**

気温が高い夏には細菌などによる食中毒が多くなります。

次のことに気をつけてください。

★細菌・ウイルスを食べ物につけない。

①手・包丁・他の食べ物などから細菌がつくことがあります。

②よく洗う 消毒する。

③魚などは料理する前によく洗う。

★細菌を増やさない

①食べ物は早めに食べてください。

②保存するときは「保存方法」を守ってください。

★細菌・ウイルスを減らす

①細菌などは焼いたり煮たりすることで減らせます。食べる前に十分に加熱してください

②肉やカキなどはできるだけ生で食べないでください。

質問：保健所 食品安全課 ☎238-9935

## 青少年の悩みごと相談

非行問題・いじめ・不登校・進路などの悩みごとを相談できます。

月曜日～金曜日 9:00～17:00

相談：青少年サポートセンター(中央コミュニティ

センター内) ☎382-7830

東分室(千城台市民センター内)

☎237-5411

西分室(市教育会館内) ☎277-0007

南分室(鎌取コミュニティセンター等

すべての相談・サービスは日本語で話しをします。

複合施設内) ☎293-5811  
北分室(花見川市民センター等複合施設内)  
☎259-1100

## 外国人のための法律相談

①社会保険労務士による労働相談

9月12日(木) 13:00~16:00

②弁護士による法律相談

9月30日(月) 17:00~20:00

場所：千葉市国際交流プラザ

(中央区千葉港2-1)

定員：申込の早い人から

①と②それぞれ4人

相談は無料です。

通訳を希望する人は

申込むときに相談してください。

申込・質問：千葉市国際交流協会

☎245-5750



## 【編集後記】“THANKSのN”

先日 佐倉市にあります

国立歴史民族博物館に 行って来

ました。外は日差しが強く 厳しい

暑さでしたが 中は 冷房が程よく

きいており 展示物を丹念に見て

回るのには 丁度よい環境でした。

小生「多文化フリースクールちば」にて ボラン

ティアをしております 来年2月に高等学校を

受験する外国出身の生徒の皆さんと 一緒でした。

彼らは 特に第四展示室(民族)では 日本の祭りや

妖怪に 強い興味を見せていました(河童が人気で

した)。また 第五展示室(近代)ではアメリカが開国

を迫る様子や 往時の貿易の様子に 興味を示しまし

た。絹糸や銅・海産物の輸出と 自国の現在との

比較から 意見を言う生徒もいました。更には

日本の寺子屋の 勉強の風景にも 関心を示して

いました。平仮名・片仮名の勉強が 重なった

ようでした。

フリースクールとして 例年 実施

してきましたが今年とはくに 千葉

大学のご協力も頂き 大学生の

皆さんとの 交流も大変有意義で

あったと思います。有難うございました。



☎の市外局 番は043です。